

DESCRIPCIÓN.

Termostato electrónico para control ON/OFF de la temperatura ambiente (calefacción y aire acondicionado), con posibilidad de ciclo variable de reducción, dispositivo de control de la temperatura de clase I (aportación 1%), salida de relé conmutada 5 A 250 V~, alimentación 230 V~ 50/60 Hz - 3 módulos.

CAMPO DE APLICACIÓN.

El artefacto es idóneo para controlar la temperatura ambiente, gobernando el circuito de alimentación del quemador o de la bomba de circulación (calefacción), o bien, el circuito de alimentación del acondicionador (acondicionamiento), es posible ajustar la disminución nocturna ("Ahorro Energético") regulable, en lo tocante a la temperatura y la duración.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES.

- Alimentación: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Absorción típica: 3 VA
- Salida: mediante relé por contacto de intercambio 6(2) A 230 V~
- Tipo de regulación: ON/OFF
- Diferencial térmico: 1 °C
- Campo de regulación: +5 °C - +35 °C
- Grado de protección: IP40
- Artefactos de clase II:
- Número de ciclos manuales: 3.000
- Número de ciclos automáticos: 100.000
- Tipo de apertura de los contactos: microdesconexión
- Tipo de acción: 1B
- Índice de tracking: PT1175
- Situación de contaminación: normal
- Temperatura ambiente durante el transporte: -25 °C +60 °C
- Temperatura de funcionamiento: 0 °C +40 °C
- Clasificación ErP (Reg. UE 811/2013): clase I, contribución 1%
- Clase del software: A

INSTALACIÓN.

El artefacto se instala en cajas de empotrar o de superficie, con soportes y placas Idea o 8000, a 1,5 m de altura desde el nivel del piso. Ésta es la instalación idónea, para medir la temperatura ambiente. Vimar recomienda no instalar el artefacto en nichos, detrás de puertas o cortinas, ni en zonas que se encuentren en el radio de acción de fuentes de calor o de los agentes atmosféricos. **Por sobre todo, no instale el cronotermostato en las paredes perimétricas de la vivienda, ni junto a artefactos generadores de calor (como por ejemplo, reguladores o lámparas).** Instale el cronotermostato en lugares secos y sin polvo, cuya temperatura oscile entre los 0 °C y los +40 °C.

USO DEL TERMOSTATO ELECTRÓNICO.

- Ajuste el funcionamiento deseado mediante el conmutador OFF :
- en la posición OFF: el termostato está apagado;
- en la posición CALEFACCIÓN : la salida por relé se activa, cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura ajustada;
- en la posición ACONDICIONAMIENTO : la salida por relé se activa, cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura ajustada.
- Para ajustar la temperatura de confort, ubique el indicador de la ruedilla en la temperatura deseada (se encuentra grabado en la propia ruedilla).
- Es posible obtener la disminución nocturna regulable. Es posible ajustar la disminución nocturna ("Ahorro Energético") regulable, en lo tocante a la temperatura y la duración.
- Para regular y poner en marcha la disminución nocturna:
 - ajuste los grados que han de bajar, mediante la ruedilla graduada, cuyo campo de regulación oscila entre los 2 °C y los 6 °C.
 - ajuste la duración del ciclo de disminución, mediante la ruedilla graduada en horas (h), cuyo campo de regulación oscila entre las 6 horas y las 10 horas.
 - Ponga en marcha la disminución nocturna pulsando el botón frontal. Con el mismo, además, se puede parar el ciclo ajustado a mano.
- Led rojo: cuando está encendido, indica que la salida por relé está activada (la temperatura no ha llegado al nivel ajustado).
- Led verde: cuando está encendido, indica que está activada la disminución nocturna.

Ejemplo de ajuste de la disminución nocturna.

- Para ajustar la temperatura de confort en 20 °C: ubique el indicador de la ruedilla de regular la temperatura en 20 °C.
- Para controlar la temperatura a 16 °C, durante un lapso de 8 horas y a partir de un momento exacto (por ejemplo, de las 22 horas a las 6 del día siguiente), sin modificar la temperatura de confort (20 °C): ubique el indicador del potenciómetro, que está graduado en 4 °C. Luego ubique el indicador del potenciómetro, que está graduado en horas (h) en 8. A las 22 horas, pulse el botón de puesta en marcha del ciclo de disminución y cerciórese de que, al mismo tiempo, se encienda el led verde. El led se apagará automáticamente a las 6 del día siguiente y el termostato volverá a controlar la temperatura según el valor de confort de 20 °C.

El ciclo de disminución de la temperatura se puede interrumpir en todo momento, pulsando el botón y verificando que, al mismo tiempo, se apague el led verde.

REGLAS DE INSTALACIÓN.

- La instalación tiene que ser realizada en conformidad a las normas italianas CEI vigentes (o normas equivalentes para las instalaciones eléctricas en los edificios).
- Antes de realizar cualquier conexión, cortar la alimentación de corriente mediante el interruptor general.
- Utilizar cables aislados de color amarillo/verde sólo para las conexiones de tierra.
- Verificar que la sección de los conductores de alimentación sea adecuada para la carga y en ningún caso sea menor de 1,5 mm²
- Sujetar correctamente los cables a los terminales; una sujeción imperfecta puede provocar recalentamientos que podrían causar incendios.

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA.

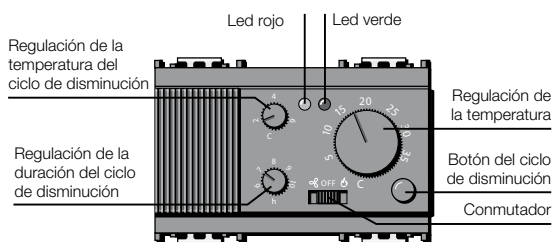
Directiva BT.

Directiva EMC.

Normas EN 60730-1, EN 60730-2-9.

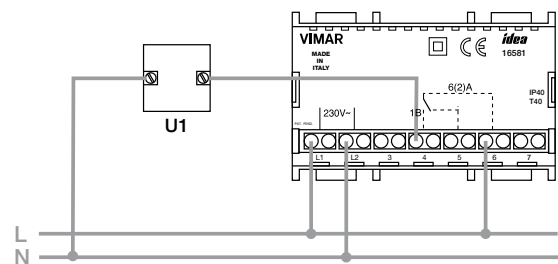
16581

Vista frontal, mandos y led.



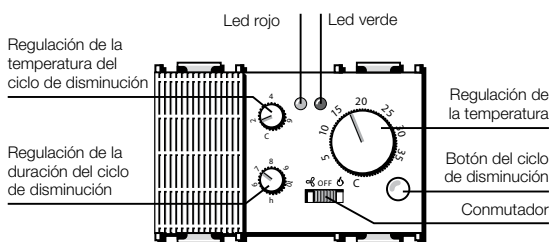
Conexiones.

Bombas de circulación, quemadores, electroválvulas.



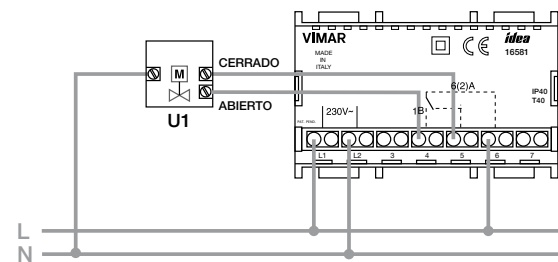
08481

Vista frontal, mandos y led.



Conexiones.

Válvulas con motor.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ.

Ηλεκτρονικός θερμοστάτης για τον έλεγχο ON/OFF της θερμοκρασίας περιβάλλοντος (θέρμανση και κλιματισμός), με δυνατότητα μεταβλητού κύκλου μείωσης, μηχανισμός ελέγχου θερμοκρασίας κατηγορίας I (συνερισφορά 1%), έξοδος με ρελέ ανταλλαγής 5 A 250 V~, τροφοδοσία 230 V~ 50/60 Hz - 3 μονάδες.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.

Ο μηχανισμός είναι κατάλληλος για τον έλεγχο θερμοκρασίας χώρου επενεργώντας στο κύκλωμα τροφοδοσίας του καυστήρα ή του κυκλοφορητή (θέρμανση) ή στο κύκλωμα τροφοδοσίας του κλιματισμού (ψύξη), με δυνατότητα ρύθμισης μειωμένου κύκλου λειτουργίας (μείωση ενέργειας) ρυθμιζόμενοι σε θερμοκρασία και χρόνο.

ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Τροφοδοσία: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Τυπική απορρόφηση: 3 VA
- Έξοδος: ρελέ καθαρής μεταγωγής επαφή 6(2) A 230 V~
- Τύπος ρύθμισης: ON/OFF
- Θερμική διαφορά: 1 °C
- Πεδίο ρύθμισης: +10 °C - +35 °C
- Βαθμός προστασίας: IP40
- Μηχανισμός κλάσης II:
- Αριθμός χειροκίνητων κύκλων: 3.000
- Αριθμός αυτόματων κύκλων: 100.000
- Τύπος ανοίγματος επαφών: μικροασπύδρες
- Τύπος ενεργοποίησης: 1B
- Δείκτης tracking: PT1175
- Κατάσταση ρύπανσης: κανονική
- Θερμοκρασία αποθήκευσης/μεταφοράς: -25 °C +60 °C
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C +40 °C
- EIP Ταξινόμηση (Κανονισμό ΕΕ 811/2013): τάξη I, μερίδιο 1%
- Κατηγορία και δομή λογισμικού: A

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

Ο μηχανισμός πρέπει να εγκαθίσταται σε χωνευτά ή επίτοιχα κουτιά με βάσεις στήριξης και βάσεις σειράς Idea ή 8000 και σε ένα ύψος 1,5 m από το δάπεδο σε μία θέση ιδανική για την σωστή ανίχνευση της θερμοκρασίας περιβάλλοντος, αποφεύγοντας την εγκατάσταση σε εσοχές, πίσω από πόρτες και σημεία που επηρεάζονται από εστίες θερμότητας ή ατμοσφαιρικούς παράγοντες. **Ειδικότερα, πρέπει να αποφεύγεται η εγκατάσταση σε περιμετρικούς τοίχους ή ο συνδιασμός τους με μηχανισμούς που αναπτύσσουν θερμοκρασία (π.χ. ρυθμιστές έντασης ή λυχνίες).** Χρησιμοποιείται σε χώρους στεγνούς χωρίς σκόνη και σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και +40 °C.

ΧΡΗΣΗ.

- Θέσατε την επιθυμητή λειτουργία μέσω του συρρόμενου διακόπτη OFF :
- Θέση OFF: ο θερμοστάτης είναι σβηστός
- Θέση ΘΕΡΜΑΝΣΗ : η έξοδος του ρελέ ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από την θερμοκρασία ρύθμισης.
- Θέση ΨΥΞΗ : η έξοδος του ρελέ ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από την θερμοκρασία ρύθμισης.
- Για να ρυθμίσετε την θερμοκρασία τοποθετήστε την, περιστροφική λαβή στην επιθυμητή τιμή θερμοκρασίας.
- Για να ρυθμίσετε και εκκινήσετε την νυκτερινή μείωση: θέσατε την θερμοκρασία μείωση μέσω του περιστροφικού διαβαθμισμένου διακόπτη με πεδίο ρύθμισης από 2°C έως 6 °C.
- θέσατε την διάρκεια του κύκλου μείωσης μέσω του διαβαθμισμένου διακόπτη σε ώρες (h) με πεδίο ρύθμισης από 6 ώρες έως 10 ώρες.
- εκκινήστε την νυκτερινή μείωση μέσω του εμπρόσθιου μπουτόν, που μπορεί να χρησιμοποιήσει και για την ακύρωση του κύκλου λειτουργίας.
- Led κόκκινο: δεικνύει ότι η έξοδος του ρελέ είναι ενεργοποιημένη (η θερμοκρασία δεν έχει επιτευχθεί)
- Led πράσινο: δεικνύει ότι ο κύκλος νυκτερινής μείωσης λειτουργίας είναι ενεργοποιημένος.

Παράδειγμα ρύθμισης μειωμένης λειτουργίας.

- Για να θέσετε μία θερμοκρασία στους 20 °C , τοποθετήστε τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασία στην ένδειξη 20 °C.
- Για να έχετε μία θερμοκρασία στους 16 °C για μία περίοδο 8 ωρών θέστε τον περιστροφικό διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασία στην ξεκινώντας μία συγκεκριμένη στιγμή (πχ. από τις 22.00 μέχρι τις 06.00 της επομένης), αφήνοντας αμετάβλητη την βασική ρύθμιση των 20 °C, ρυθμίστε τον περιστροφικό διακόπτη που είναι διαβαθμισμένος σε °C στην ένδειξη 4 και τον διαβαθμισμένο διακόπτη σε ώρες (h) στην ένδειξη 8. Στις 22.00 πιέστε το μπουτόν έναρξης του κύκλου επιβεβαιώνοντας ότι άναψε το πράσινο led. Το led θα σβήσει αυτόματα στις 06.00 της επομένης και ο θερμοστάτης θα επαναφέρει την θερμοκρασία στην τιμή των 20°C. Ο μειωμένος αυτός κύκλος διακόπεται άμεσα μόλις πιέσετε ξανά το μπουτόν ενώ ταυτόχρονα σβήνει το πράσινο led.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

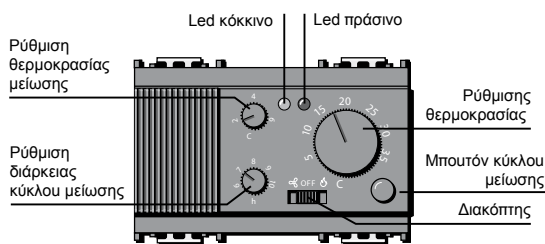
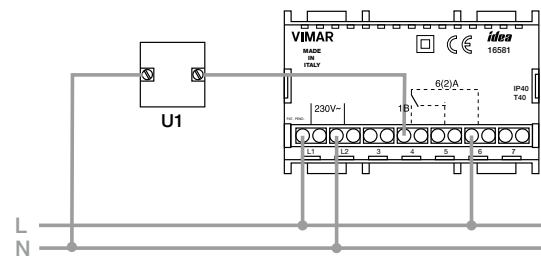
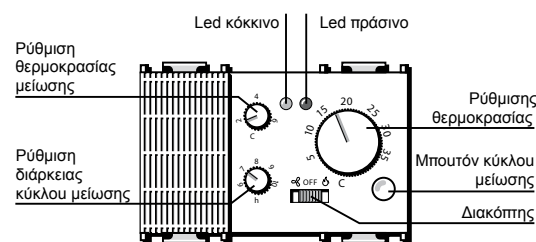
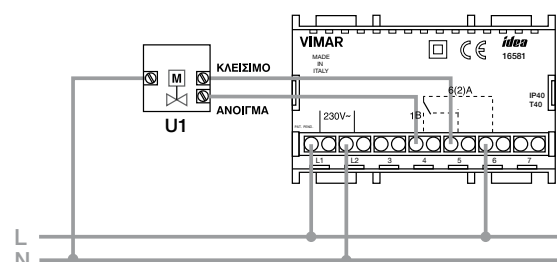
Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις σχετικά με το ηλεκτρολογικό υλικό στη χώρα χρήσης των προϊόντων.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία ΒΤ.

Οδηγία EMC.

Πρότυπα EN 60730-1, EN 60730-2-9.

16581**Εμπρόσθια όψη, εντολές και led.****Ηλεκτρικό σχέδιο.****Αντλίες κυκλοφορητών, καυστήρες, ηλεκτροβάνες.****08481****Εμπρόσθια όψη, εντολές και led.****Ηλεκτρικό σχέδιο.****Ηλεκτροβάνες με μοτέρ.**

DESCRIZIONE.

Termostato elettronico per controllo ON/OFF della temperatura ambiente (riscaldamento e condizionamento), con possibilità di ciclo variabile di riduzione, dispositivo di controllo della temperatura di classe I (contributo 1%), uscita a relè in scambio 5 A 250 V~, alimentazione 230 V~ 50/60 Hz - 3 moduli.

CAMPO DI APPLICAZIONE.

L'apparecchio è adatto a controllare la temperatura ambiente agendo sul circuito di alimentazione del bruciatore o della pompa di circolazione (riscaldamento) o sul circuito di alimentazione del condizionatore (condizionamento), con possibilità di inserimento della riduzione notturna (risparmio energetico) regolabile in temperatura e durata.

PRINCIPALI CARATTERISTICHE.

- Alimentazione: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Assorbimento tipico: 3 VA
- Uscita: a relè con contatto pulito in scambio 6(2) A 230 V~
- Tipo di regolazione: ON/OFF
- Differenziale termico: 1 °C
- Campo di regolazione: +5 °C - +35 °C
- Grado di protezione: IP40
- Apparecchi di classe II:
- Numero di cicli manuali: 3.000
- Numero di cicli automatici: 100.000
- Tipo di apertura dei contatti: microdisconnessione
- Tipo di azione: 1B
- Indice di tracking: PT1175
- Situazione di polluzione: normale
- Temperatura ambiente durante il trasporto: -25 °C +60 °C
- Temperatura di funzionamento: 0 °C +40 °C
- Classificazione ERP (Reg. UE 811/2013): classe I, contributo 1%
- Classe del software: A

INSTALLAZIONE.

L'apparecchio deve essere installato in scatole da incasso o da parete con supporti e placche Idea o 8000 a un'altezza di 1,5 m dal piano di calpestio, in una posizione idonea alla corretta rilevazione della temperatura ambiente, evitando l'installazione in nicchie, dietro porte e tende o zone influenzate da fonti di calore o fattori atmosferici; **in particolare si deve evitare l'installazione su pareti perimetrali o in associazione ad apparecchi che generano calore (es. regolatori o lampade).** Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi a temperatura compresa tra 0 °C e +40 °C.

UTILIZZO.

- Impostare il funzionamento desiderato mediante il commutatore OFF :
- posizione OFF: il termostato è spento
- posizione RISCALDAMENTO : l'uscita a relè è attiva quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata
- posizione CONDIZIONAMENTO : l'uscita a relè è attiva quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata
- Per impostare la temperatura di comfort, posizionare la manopola sul valore di temperatura desiderato
- Per regolare e avviare la riduzione notturna:
- impostare la temperatura di riduzione a mezzo manopola graduata con campo di regolazione da 2 °C a 6 °C
- impostare la durata del ciclo di riduzione a mezzo manopola graduata in ore (h) con campo di regolazione da 6 ore a 10 ore
- avviare la riduzione notturna mediante il pulsante frontale, che può servire anche per l'arresto manuale del ciclo
- Led rosso: se acceso indica che l'uscita a relè è attiva (la temperatura impostata non è raggiunta)
- Led verde: se acceso indica l'attivazione della riduzione notturna

Esempio di inserimento della riduzione.

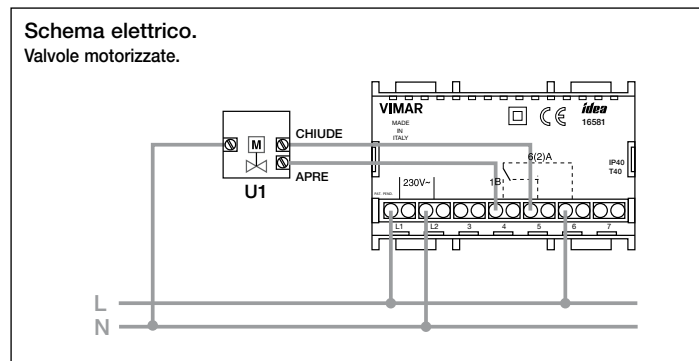
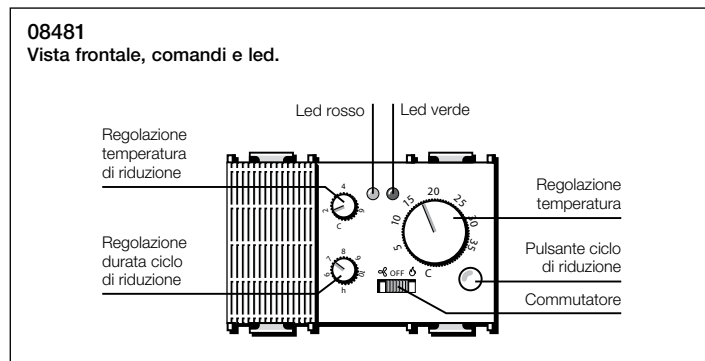
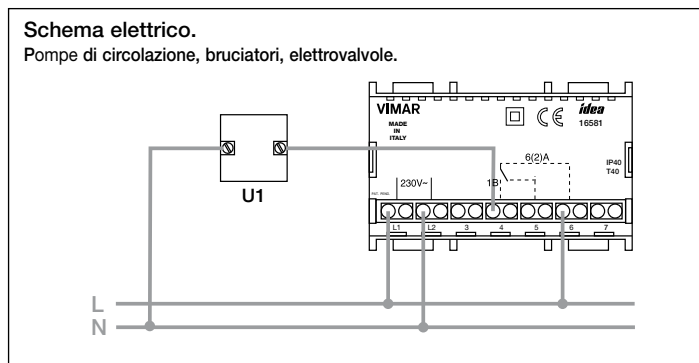
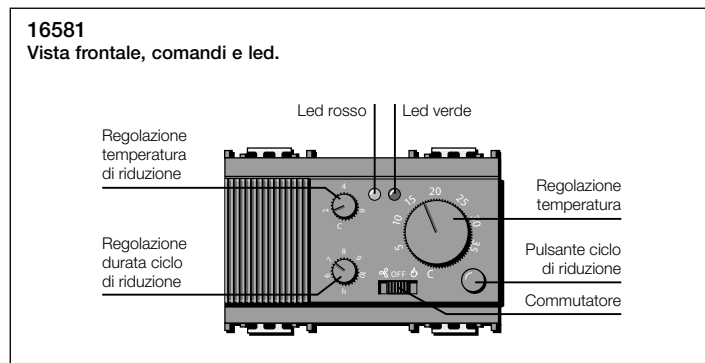
- Per impostare la temperatura di comfort a 20 °C, posizionare l'indice della manopola per la regolazione della temperatura, sul valore 20 °C.
- Per controllare la temperatura a 16 °C per un periodo di otto ore a partire da un momento ben preciso (esempio dalle ore 22 alle ore 6 del giorno successivo), lasciando invariata la temperatura di comfort a 20 °C, posizionare l'indice del potenziometro graduato in °C sul valore 4 e l'indice del potenziometro graduato in ore (h) sul valore 8. Alle ore 22 premere il pulsante di avvio del ciclo di riduzione verificando la simultanea accensione del led verde. Il led si spegnerà automaticamente alle ore 6 del giorno successivo e il termostato tornerà a controllare la temperatura al valore di comfort di 20 °C.
- Il ciclo di riduzione della temperatura può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il pulsante e verificando il simultaneo spegnimento del led verde.

REGOLE DI INSTALLAZIONE.

- L'installazione deve essere effettuata secondo le norme CEI vigenti.
- Prima di operare sull'impianto togliere la tensione di rete agendo sull'interruttore generale.
- Utilizzare i conduttori isolati di colore giallo/verde solo per il collegamento di terra.
- Verificare che la sezione dei conduttori di alimentazione sia adeguata al carico alimentato ed in ogni caso non inferiore a 1,5 mm².
- Serrare accuratamente i conduttori nei morsetti, in quanto serraggi imperfetti possono provocare surriscaldamenti fino a temperature sufficienti ad innescare un incendio.

CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT.
Direttiva EMC.
Norme EN 60730-1, EN 60730-2-9.



DESCRIPTION.

Electronic thermostat for ON/OFF ambient temperature control (heating and air-conditioning), with possibility of settable temperature reduction cycle, class I temperature control device (contribution 1%), change-over relay output 5 A 250 V~, power supply 230 V~ 50/60 Hz - 3 modules.

SCOPE.

The chronothermostat is suitable for ambient temperature control by regulating the supply circuit of the burner or heat pump (heating), or the supply circuit of the air conditioner (air conditioning), with the option of entering the adjustable nighttime reduction (energy saving) in temperature and duration.

CHARACTERISTICS.

- Supply voltage: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Average absorption: 3 VA
- Output: 6(2) A 230 V~ change-over relay output
- Type of regulation: ON/OFF
- Hysteresis: 1 °C
- Thermostat operating range: +5 °C - +35 °C
- Protection degree: IP40
- Class II equipment:
- Number of manual cycles: 3.000
- Number of automatic cycles: 100.000
- Type of contact opening: micro-disconnect
- Type of action: 1B
- Tracking index: PTI175
- Pollution status: normal
- Ambient temperature range during transport: -25 °C +60 °C
- Operating temperature: 0 °C +40 °C
- ErP classification (Reg. EU 811/2013): class I, contribution 1%
- Software class: A

INSTALLATION.

The thermostat must be installed in flush or surface mounting boxes with Idea or 8000 mounting frames and cover plates at a height of 1,5 m above floor level, in an appropriate position for measuring the ambient temperature; do not position the instrument inside niches, behind doors and curtains, close to heat sources or in areas influenced by outside weather conditions. **In particular, it should not be installed on perimeter walls or near electrical devices which generate heat (e.g. dimmers or lamps).** The thermostat is designed for use in dry, dust-free areas with an ambient temperature between 0 °C and +40 °C.

USING THE ELECTRONIC THERMOSTAT.

- Set the desired program through the frontal slide switch OFF :
- OFF position: the thermostat is switched off
- HEATING position : the relay output is active when the ambient temperature is lower than the set temperature
- AIR CONDITIONING position : the relay output is active when the ambient temperature is higher than the set temperature
- To set the comfort temperature, place the pointer of the knob at the value of the desired temperature (which is marked on the knob itself)
- To adjust and start the nighttime reduction:
 - set the reduction temperature using the graded knob, with a setting range from 2 °C to 6 °C
 - set the temperature reduction cycle time using the graded hours knob (12h), with a setting range from 6 to 10 hours
 - start the nighttime reduction using the front button, which may also be used to manually stop the cycle
- Red LED: if lit, indicates that the relay output is active (the set temperature has not been reached)
- Green LED: if lit, indicates that the nighttime reduction is activated

Example of entering the reduction.

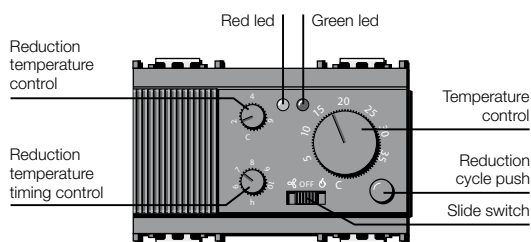
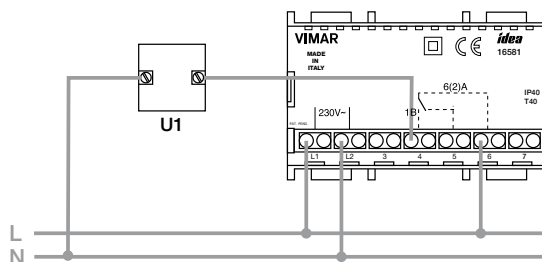
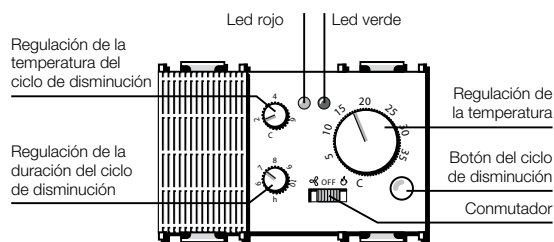
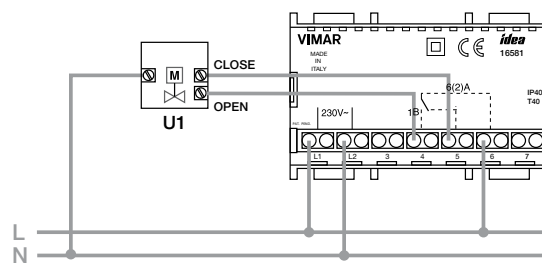
- To set the comfort temperature at 20 °C, place the pointer of the control knob with gradations from 5 °C to 35 °C at 20 °C.
- To program a temperature of 16 °C for eight hours starting from an exact moment (for example from 10 p.m. to 6 a.m.), leaving unchanged the comfort temperature of 20 °C, place the pointer of the knob with °C gradations at the value 4 and place the pointer of the knob with hours (h) gradations at the value 8. At 10 p.m. press the control push to start the temperature reduction automatic cycling and check for the lighting on of the green led. At 6 a.m. of the next day the green led will switch off automatically and the thermostat will control of the temperature the comfort setting of 20 °C. The reduced temperature cycle can be interrupted at any moment pressing the control push and checking the simultaneous switching off of the green led.

INSTALLATION RULES.

- The installation must be done according to Italian CEI specifications (or equivalent rules for buildings electrical installation).
- Disconnect the mains acting on the main switch before operating on the system.
- Use the yellow/green insulated conductors only for the connection to the earthing circuit.
- Verify if the supply conductors cross-sectional area is sufficient for the feeded load, in any case it must never be less than 1.5 mm².
- Clamp fully, with care, the conductors in the terminals; faulty clampings can cause temperature rises high enough for a fire risk

CONFORMITY TO STANDARDS.

LV Directive.
EMC Directive.
Standards EN 60730-1, EN 60730-2-9.

16581
Front view and view of controls.**Electrical diagram.**
Circulation pumps, burners, solenoid valves.**08481**
Front view and view of controls.**Electrical diagram.**
Motor-operated valves.

DESCRIPTION.

Thermostat électronique de contrôle ON/OFF de la température ambiante (chauffage et climatisation), avec possibilité de cycle variable de réduction nocturne, dispositif de contrôle de la température classe I (contribution 1%), sortie à relais avec contact inverseur 5 A 250 V~, alimentation 230 V~ 50/60 Hz - 3 modules.

DOMAINE D'APPLICATION.

Cet appareil est en mesure de contrôler la température ambiante en agissant sur le circuit d'alimentation du brûleur ou du circulateur (chauffage), ou sur le circuit d'alimentation du climatiseur (climatisation), avec possibilité d'introduction de la réduction nocturne (économie d'énergie) et réglage de la température et de la durée.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

- Alimentation : 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Absorption typique : 3 VA
- Sortie : relais inverseur 6(2) A 230 V~
- Type de réglage : ON/OFF
- Hystérésis : 1 °C
- Plage de réglage : +5 °C - +35 °C
- Degré de protection : IP40
- Appareil de classe II :
- Nombre de cycles manuels : 3.000
- Nombre de cycles automatiques : 100.000
- Type d'ouverture des contacts : microdéconnexion
- Type d'action : 1B
- Indice de tracking : PTI175
- Effets en matière de pollution : normaux
- Température ambiante pendant le transport : -25 °C +60 °C
- Température de fonctionnement : 0 °C +40 °C
- Classification ErP (Rég. UE 811/2013): classe I, contribution 1%
- Classe du logiciel: A

INSTALLATION.

L'appareil doit être installé dans boîtes d'encastrement ou pour pose en saillie avec des supports et des plaques Idea ou 8000 à une hauteur de 1,5 m au-dessus du sol, dans une position appropriée au relevé de la température ambiante ; en évitant par conséquent l'installation dans des niches, derrière des portes et des rideaux ou des zones à proximité de sources de chaleur ou subissant l'influence de phénomènes et facteurs atmosphériques; **il convient en particulier d'éviter toute installation de l'appareil sur des parois de périmètre ou avec des appareils générant de la chaleur (par exemple variateurs ou lampes).** L'appareil devra être utilisé en lieux secs et à l'abri de la poussière, à une température comprise entre 0 °C et +40 °C.

UTILISATION DU THERMOSTAT ELECTRONIQUE.

- Sélectionner une programme à son choix avec l'interrupteur à glissement OFF :
- Position OFF: le thermostat est éteint
- Position CHAUFFAGE : la sortie par relais est active si il y a une température ambiante inférieure à la température préenregistrée
- Position CLIMATISATION : la sortie par relais est active si il y a une température ambiante supérieure à la température préenregistrée
- Pour sélectionner la température de confort il faut placer l'index du potentiomètre gradué sur une valeur à son choix (marqué sur le potentiomètre même)
- Pour régler et enclencher la réduction nocturne:
 - Régler la température de réduction en agissant sur la poignée graduée avec une plage de réglage allant de 2 °C à 6 °C
 - Régler la durée du cycle de réduction en agissant sur la poignée graduée en heures (h) avec une plage de réglage de 6 heures à 10 heures
 - Enclencher la réduction nocturne en agissant sur le bouton central ; il peut également servir pour l'arrêt manuel du cycle

Exemple d'introduction de la réduction.

- Pour sélectionner une température confort de 20 °C, placer l'index du bouton avec graduation de 5 °C à 35 °C sur la valeur 20 °C.
- Pour régler la température à 16 °C pour une période de huit heures à partir d'un moment donné (par exemple de 10 heures du soir à 6 heures du matin suivant), sans varier la température confort de 20 °C, placer l'index du bouton avec graduations en °C sur la valeur 4 et l'index du bouton avec graduations en heures (h) sur la valeur 8. A 10 heures précises appuyer sur le poussoir pour le démarrage du cycle automatique à température réduite et vérifier qu'au même temps la led verte s'allume. La led verte s'éteindra automatiquement à 6 heures du matin suivant et le thermostat reviendra au contrôle de la température à la valeur confort de 20 °C. Le cycle automatique à température réduite peut être interrompu en tout moment en appuyant sur le poussoir et en vérifiant qu'au même temps la led verte s'éteigne.

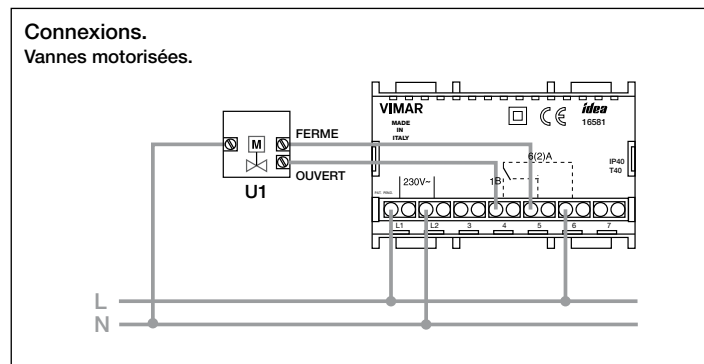
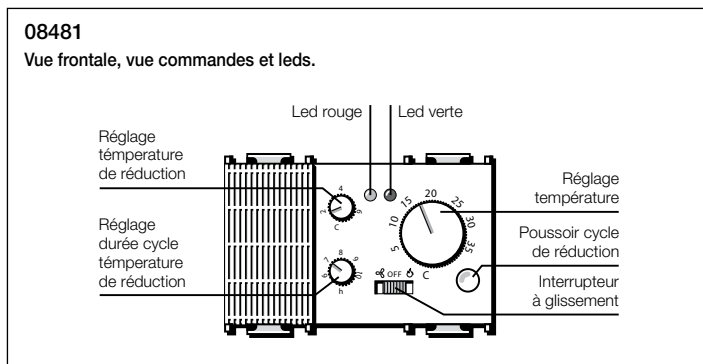
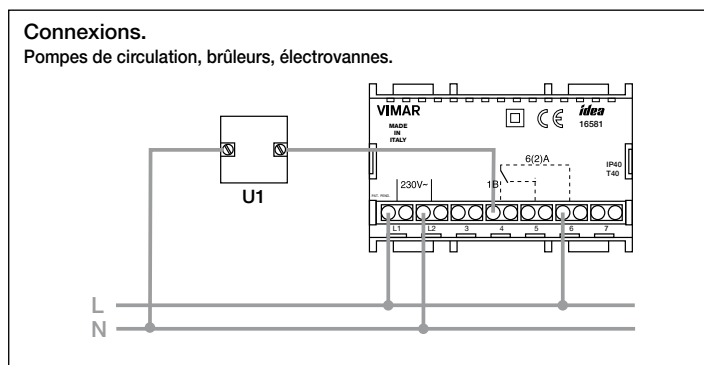
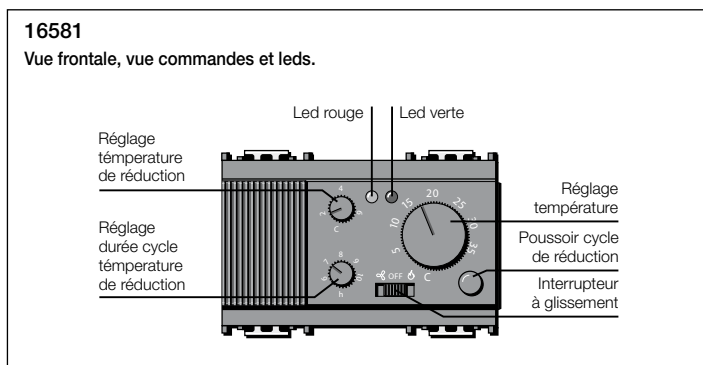
- Led rouge: lorsqu'elle est allumée cette diode indique que la sortie à relais est active (la température réglée n'est pas atteinte)
- Led vert: lorsqu'elle est allumée cette diode indique que la réduction nocturne est activée

REGLES D'INSTALLATION.

- L'installation doit être effectuée selon les normes italiennes CEI en vigueur (ou normes équivalentes pour les installations électriques dans les bâtiments).
- Couper l'alimentation en agissant sur l'interrupteur général avant d'intervenir sur l'installation.
- Utiliser les câbles isolés de couleur jaune/verte seulement pour la connexion au circuit de terre.
- Vérifier si la section des conducteurs d'alimentation est suffisante pour la charge alimentée, elle ne doit quand même jamais être inférieure à 1,5 mm².
- Serrer les conducteurs dans les bornes avec soin; un mauvais serrage peut provoquer un échauffement excessif avec risque d'incendie.

CONFORMITE AUX NORMES.

Directive BT.
Directive EMC.
Normes EN 60730-1, EN 60730-2-9.



BESCHREIBUNG.

Elektronischer Thermostat für die ON/OFF-Raumtemperaturregelung (Heizung und Klimaanlage), veränderbare Temperaturabsenkenzeiten, Temperaturregler der Klasse I (Beitrag 1%), Wechselrelaisausgang 5 A 250 V~, Stromversorgung 230 V~ 50/60 Hz - 3 Module.

ANWENDUNGSBEREICH.

Das Gerät kontrolliert die Raumtemperatur durch Einwirkung auf den Versorgungskreis des Brenners oder der Umlaufpumpe (Heizung) oder auf den Versorgungskreis der Klimaanlage, Möglichkeit der Zuschaltung der Reduzierung der Nachttemperatur (Energieersparnis), hinsichtlich

WESENTLICHE DATEN.

- Spannungsversorgung: 230 V~ ±10% 50-60 Hz
- Typische Absorption: 3 VA
- Ausgang: 6(2) A 230 V~ potentialfreier Wechsler mit sauberm Kontakt
- Regulierungsart: ON/OFF
- Hysterese: 1 °C
- Regulierbereich: +5 °C - +35 °C
- Schutzstufe: IP40
- Geräte der Klasse II:
- Anzahl der manuellen Zyklen: 3.000
- Anzahl der automatischen Zyklen: 100.000
- Art der Kontaktöffnung: Mikrotrennung
- Wirkungsweise: 1B
- Trackinganzeige: PT1175
- Verschmutzungspegel: normal
- Raumtemperatur während des Transports: -25 °C +60 °C
- Betriebstemperatur: 0 °C +40 °C
- ErP Klassifikation (Verord. EU 811/2013): Klasse I, Beitrag 1%
- Softwareklasse: A

INSTALLATION.

Das Gerät muss in Unterputzdose oder Aufputzdose installieren mit Einbaurahmen und Idea oder 8000 Abdeckrahmen, auf einer Höhe von 1,5 m vom Boden an einer Stelle installiert sein, die die richtige Erfassung der Raumtemperatur gestattet; zu vermeiden ist die Installation in Nischen, hinter Türen und Vorhängen oder in Bereichen, die durch Wärmequellen oder Wetterfaktoren beeinflusst werden. **Vermieden werden muss vor allem die Installation an Außenmauern oder in Verbindung mit Geräten, die Wärme abgeben (z.B. Regler oder Lampen).** Das Gerät ist an trockenen, staubfreien Stellen bei einer Temperatur zwischen 0 °C e +40 °C zu benutzen.

BENUTZUNG DES ELEKTRONISCHEN THERMOSTATS.

- Wählen Sie die gewünschte Funktionsart über den Umschalter OFF :
- Position OFF: Thermostat ausgeschaltet
- Position HEIZUNG : Der Relaisausgang wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur unter die eingestellte Temperatur abfällt.
- Position KLIMAANLAGE : Der Relaisausgang wird aktiviert, wenn die Raumtemperatur über die eingestellte Temperatur ansteigt.
- Stellen Sie den Regler zur Einstellung der "Komfort"-Temperatur so ein, dass der Zeiger des Reglers auf den gewünschten Temperaturwert gesetzt wird.
- Gehen Sie zur Einstellung und Aktivierung der Funktion "Reduzierung der Nachttemperatur" wie folgt vor:
 - Stellen Sie die Temperaturreduzierung über den in Grade aufgeteilten Regler auf einen Bereich zwischen 2 °C und 6 °C ein;
 - Stellen Sie die Dauer der Temperaturreduzierung über den in Stunden (h) aufgeteilten Regler auf einen Bereich zwischen 6 und 10 Std. ein;
- Schalten Sie die Funktion "Reduzierung der Nachttemperatur" über die vordere Taste zu, die auch zur manuellen Deaktivierung der Funktion eingesetzt werden kann.
- Rotes Led: zeigt bei Aufleuchten an, dass das Relaisausgangsrelais aktiviert ist (eingestellte Temperatur nicht erreicht).
- Grünes Led: zeigt bei Aufleuchten an, dass die Reduzierung der Nachttemperatur aktiviert ist.

Beispiel der Zuschaltung der Temperaturreduzierung.

- Einstellung der "Komfort"-Temperatur auf 20 °C: Stellen Sie den Zeiger des Temperaturreglers auf 20 °C.
- Wenn die Temperatur ab einem bestimmten Zeitpunkt und für einen bestimmten Zeitraum (z.B. von 22 Uhr abends bis 6 Uhr morgens) ohne Veränderung der auf 20 °C eingestellten "Komfort"-Temperatur auf 16 °C gesetzt werden soll, muss der Zeiger des in °C unterteilten Potentiometers auf "4" und der Zeiger des in Sd. (h) unterteilten Potentiometers auf "8" gesetzt werden. In der o.a. beschriebenen Einstellung müssen Sie um 22 Uhr die Taste zur Aktivierung der Funktion "Temperaturreduzierung" drücken und das Aufleuchten des grünen Led kontrollieren. Das Led erlischt automatisch um 6 Uhr morgens des nachfolgenden Tages, und das Thermostat stellt sich erneut auf die "Komfort"-Temperatur 20°C ein.

Der Zyklus "Temperaturreduzierung" kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt unterbrochen werden, indem die Taste gedrückt wird, so dass das grüne Led erlischt.

ANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION.

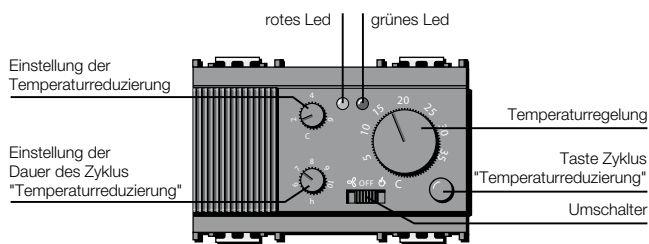
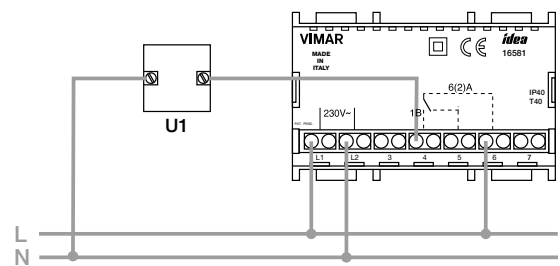
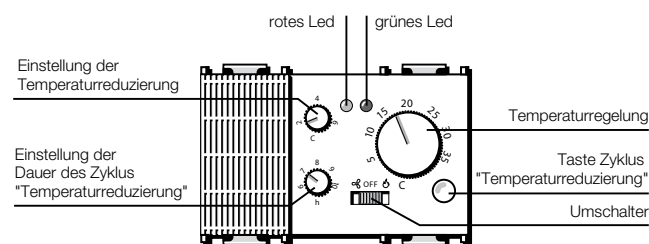
- Die Installation muss gemäß den geltenden EG-Normen erfolgen.
- Vor Hantieren mit der Anlage die Netzspannung durch Betätigung des Hauptschalters ausschalten.
- Die gelb/grünen isolierten Leitungen nur für die Erdverbindung benutzen.
- Sicherstellen, dass der Durchmesser der Zufuhrkabel der Netzlast entspricht und in jedem Fall nicht unter 1,5 mm² liegt.
- Die Leitungen sorgfältig abklemmen, da ungenaue Fixierungen zu einer Überhitzung führen können, die Brandgefahr zur Folge hat.

ENTSPRECHUNG ZU DEN NORMEN.

Richtlinie BT.

Richtlinie EMC.

Normen EN 60730-1, EN 60730-2-9.

16581**Vorderansicht, Tasten und Led.****Anschlüsse.****Umlaufpumpen, Brenner, Magnetventile.****08481****Vorderansicht, Tasten und Led.****Anschlüsse.****Gesteuerte Ventile.**